

Postgasse 68  
Postfach  
3000 Bern 8  
www.rr.be.ch  
info.regierungsrat@sta.be.ch

Eidgenössisches Departement für  
auswärtige Angelegenheiten

Per E-Mail  
(datenschutz@eda.admin.ch)

18. Oktober 2017

RRB-Nr.: 1042/2017  
Direktion Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion  
Unser Zeichen 11.36-17.42 SAB  
Ihr Zeichen  
Klassifizierung Nicht klassifiziert



## **Vernehmlassung des Bundes: Vorentwurf des Bundesgesetzes über die Bearbeitung von Personendaten im Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten Stellungnahme des Kantons Bern**

Sehr geehrter Herr Bundesrat  
Sehr geehrte Damen und Herren

Wir danken Ihnen für die Gelegenheit, zur erwähnten Vorlage Stellung nehmen zu können. Der Kanton Bern stimmt der Vernehmlassungsvorlage zu und möchte dazu lediglich die folgenden zwei Bemerkungen zum Gesetzestext anbringen:

### *Zu Artikel 24*

Gemäss dem erläuternden Bericht (Ziff. 2.2.2.8.1) geht es bei Art. 24 um die Bearbeitung von Daten derjenigen Personen, die sich für einen Posten in den genannten internationalen Organisationen bewerben. Aus dem Gesetzestext selbst geht jedoch zu wenig hervor, dass es um die Datenbearbeitung ebendieser Personen geht. Bei den anderen Bestimmungen des Gesetzesentwurfs, die den betroffenen Personenkreis der Datenbearbeitung nennen (so bei Art. 5, 11, 15, 18, 21, 27 und 29), werden die Personen jeweils eingangs – oder bei Art. 27 am Schluss – konkret genannt (z.B. bei Art. 15: «Das EDA bearbeitet von Honorar-Konsulvertreterinnen und –vertretern und ihren Angehörigen ...»). Wir regen an, bei Art. 24 eine Formulierung zu suchen, aus der die betroffenen Personen deutlicher hervorgehen.

### *Zu Artikel 27*

Die beiden Kommas sind sinnstörend und sollten weggelassen werden.

Der Regierungsrat dankt Ihnen für die Berücksichtigung seiner Anliegen.

Freundliche Grüsse

**Im Namen des Regierungsrates**

Der Präsident



Bernhard Pulver

Der Staatsschreiber



Christoph Auer